Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

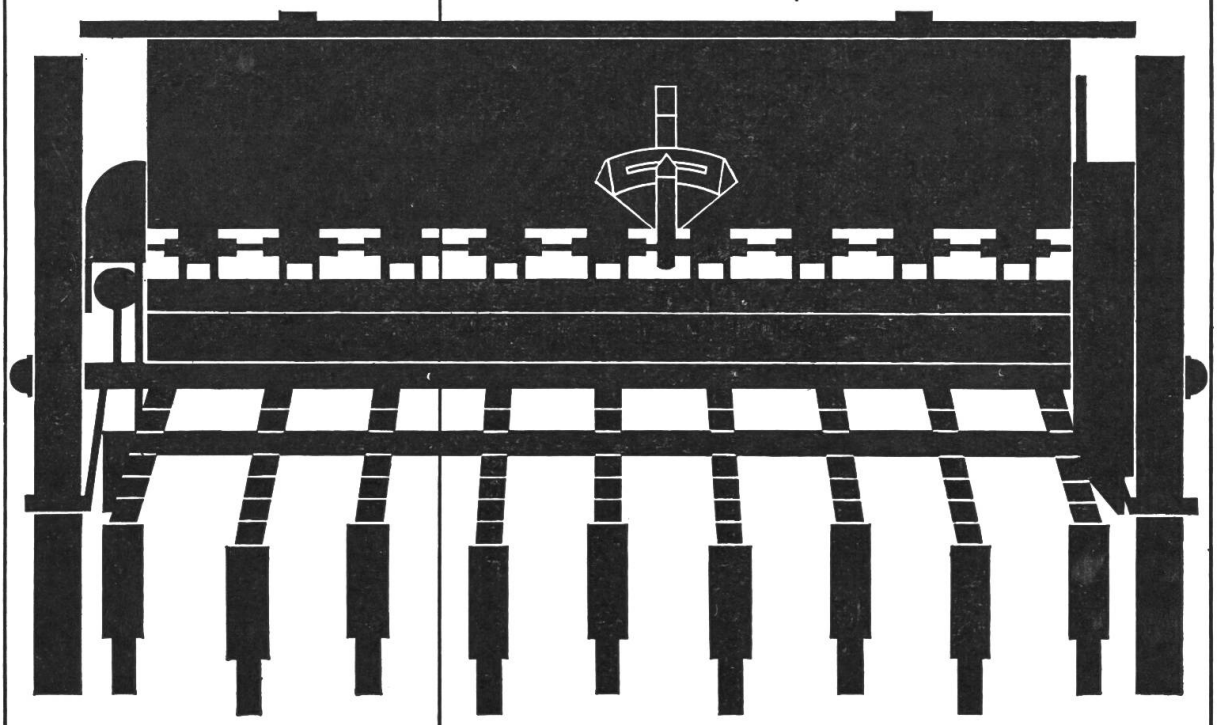
Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Exakte Saat mit der AEBI-Sämaschine

Die fast sprichwörtliche Sägenauigkeit verdankt die AEBI-Sämaschine ihrem präzis gearbeiteten Universal-Säapparat mit dem Zellenschubrad und den zwei Sägeschwindigkeiten. Säte man früher mit einer Sämaschine nur Getreide und kam darum mit einer einzigen Drehzahl des Säapparates aus, so verlangt man heute, dass die Sämaschine auch **alle groben und feinen Samen in kleinen Mengen sät.** Zu diesem Zweck lässt sich an der AEBI-Sämaschine mit einem kleinen Hebel am Getriebe der Säapparat auf halbe Drehzahl umstellen. So kann bei gleicher Sämenge die Zelle doppelt weit geöffnet werden.
Die AEBI-Sämaschine bietet daneben aber noch viele andere praktische Vorteile, die Sie vor dem Kauf einer neuen Sämaschine kennen lernen sollten.
Wir liefern Maschinen mit Säbreite von 1.20, 1.50, 1.75 und 2.00 m. Die kleineren Maschinen sind mit Landen, die grössern mit Deichsel oder Vorwagen ausgerüstet. Für Traktorbetrieb sind komplette Ausrüstungen mit Spurlockerern und Spuranzeigern für den Anbau an die Dreipunkthydraulik vorhanden.
Ausführliches finden Sie in unserm Prospekt, den Sie mit untenstehendem Coupon bei uns anfordern können

AEBI

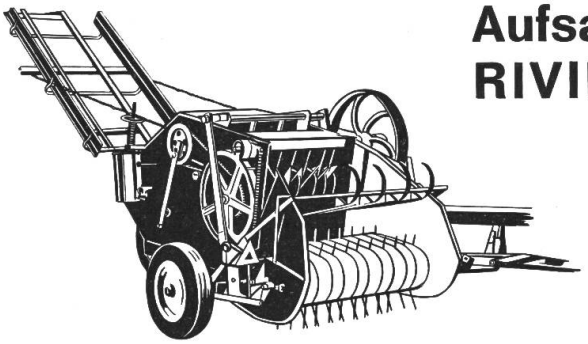


Coupon

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preise über AEBI-Sämaschinen
Adresse:

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an:
Aebi & Co AG Maschinenfabrik Burgdorf 034 2 33 01

MATRA MATRA



Aufsammelpresse RIVIERRE-CASALIS

zum Pressen und Laden von Heu, Emd und Stroh, sowie sämtlichen Grün- und Silofutterarten in frischem, angewelktem oder trokkenem Zustand.
RIVIERRE-CASALIS ist die einzige Aufsammelpresse in 3-Rad-Ausführung!

MATRA ZOLLIKOFEN Tel. 031 / 65 01 06

BON

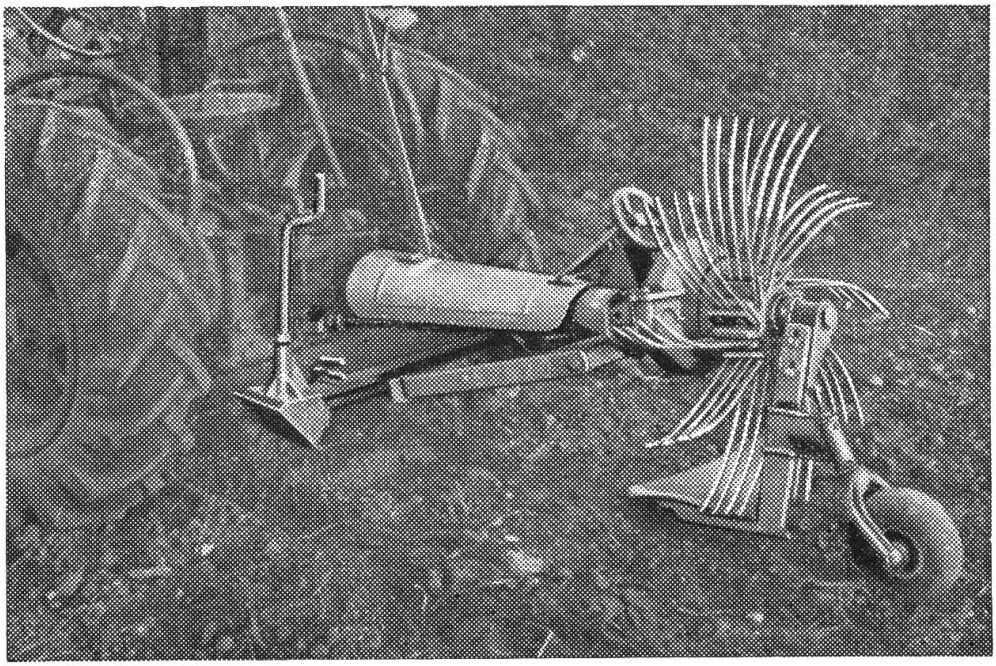
An MATRA Zollikofen: Senden Sie mir unverbindlich den Prospekt „Aufsammelpresse RIVIERRE-CASALIS".

Name: .....

Adresse: .....

..... T

MATRA MATRA



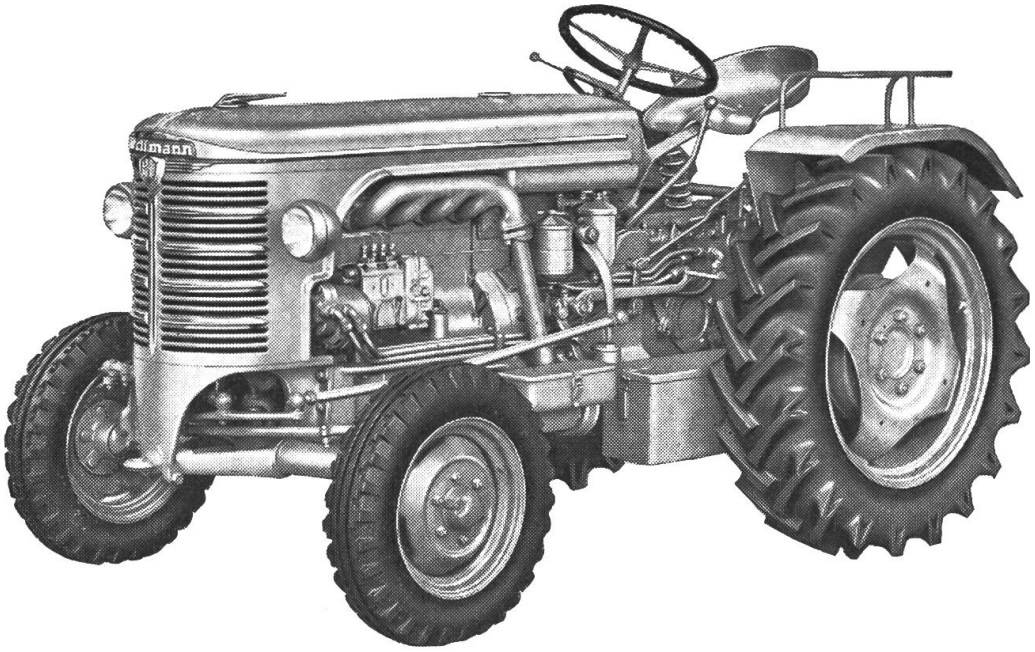
Zapfwellen-Kartoffelgraber

«Schmotzer» neuester Konstruktion

seitlich und in der Höhe vom Sitz aus verstellbar. Antrieb im Oelbad auf Kugellager laufend. Für alle Traktoren mit zentraler Zapfwelle, mit und ohne Hydraulik. Kombinierbar als Rübengraber.

VORRATSGRABER „BURE-KÖNIG"

Matzinger AG., Dübendorf-Zürich, Neugutstr. 89, Tel. 051/85 77 77 (bitte Tel.-Nr. beachten)



Hürlimann *Diesel* D70

Seine einzigartige Leistung

und sein bisher unerreichter minimaler Brennstoffverbrauch von

nur 171 g Rohöl pro PS/Std.

erwecken in der Fachwelt überall Staunen und Bewunderung.

Vier Zylinder mit 90 mm Bohrung und 104 mm Hub ergeben 13,48 Steuer-PS und leisten bei 2025 Motortouren (Volldrehzahl)

44,7 Brems-PS am Motor und
41,8 PS an der Zapfwelle

bei normalisierter Zapfwellen-Drehzahl von 540 Touren pro Minute.

Diese Leistungszahlen wurden vom Schlepper-Prüffeld Darmstadt, Kuratorium für Technik in der Landwirtschaft, ermittelt.

Es gibt zur Zeit noch keinen andern Traktor auf dem Weltmarkt, der bei den erwähnten Drehzahlen über 40 PS an der Zapfwelle leistet und **nur 1525 kg wiegt.**

Ein seit langem gehegter Wunsch des erfahrenen Traktorhalters ist erfüllt.

Fünf Sorten Hafer für ein Pferd — das wäre ja völlig absurd! Aber reden wir einmal vom Traktorenöl: von Motorenöl und Getriebeöl für Sommer und Winter, von Hydrauliköl u. a. m. Braucht es wirklich so viele verschiedene Sorten? Nein! Auch hier genügt jetzt eine einzige Sorte: BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL. Dieses speziell für die Landwirtschaft geschaffene Mehrzwecköl eignet sich nicht nur hervorragend für die Schmierung von Petrol-, Diesel- und Benzinmotoren, sondern in gleichem Masse auch für das Getriebe und die hydraulischen Aggregate. Und ausserdem ist es ein Ganzjahresöl: es hat immer die ideale Viskosität und entwickelt bei höchsten und bei tiefsten Temperaturen eine maximale Schmierkraft.

Tatsächlich, Sie haben jetzt «alles in einem Fass» und brauchen das ganze Jahr für alle Motoren und für jeden Zweck nur noch ein einziges Oel! Sie sparen Lagerraum, Sie sparen Zeit . . . und bei Petrol- oder White Spirit-Traktoren sparen Sie erst noch eine Menge Geld:

Mit BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL können Sie zwischen 2 Oelwechseln doppelt so lange fahren wie mit gewöhnlichem Motorenöl und damit den Oelverbrauch Ihres Traktors auf die Hälfte reduzieren!

20000 Test-Stunden erbringen den Beweis:

BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL wurde unter Mitwirkung von führenden Traktoren-Fabrikanten während mehr als 20000 Stunden härtesten Prüfungen unterzogen. Viele Traktoren-Besitzer, die diesen Tests persönlich beiwohnten, konnten sich aus erster Hand von den Vorzügen dieses hervorragenden Universal- Traktorenöls überzeugen:

- **Bis zu 50 % weniger Oelverbrauch**

  BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL muss erst nach 120 Betriebsstunden gewechselt werden — im Gegensatz zu gewöhnlichem Oel, das bei Vergasermotoren bereits nach 60 Stunden ersetzt werden muss.

- **Bis zu 12 % weniger Treibstoff-Verbrauch**

- **Minimaler Motorenverschleiss — weniger Reparaturen**

  BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL bleibt selbst bei sibirischer Kälte absolut dünnflüssig. Die Schmierung ist vom ersten Kolbenhub an vollkommen und der Motorenverschleiss deshalb bedeutend kleiner als bei Verwendung von gewöhnlichem Oel.

- **Längere Lebensdauer der Batterie**

  Mit BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL springt der Motor auch im härtesten Winter sofort an. Dadurch wird die Batterie geschont. Der Choke wird bedeutend weniger gebraucht, was wesentlich Treibstoff spart.

- **Leichter Start bei jeder Temperatur**

- **Enorme Leistungsfähigkeit bei Minus-Temperaturen**

  Bei Minus-Temperaturen sind Arbeiten mit dem Traktor unter Verwendung von SAE 80 oder 90 unverhältnismässig mühsam und zeitraubend. Mit BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL können viele Arbeiten in weniger als der halben Zeit durchgeführt werden!

- **Einfacher im Betrieb — sparsamer im Verbrauch**

  Für alle Motoren und für jeden Zweck braucht es jetzt nur noch ein einziges Oel: BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL. Lagerung und Kontrolle sind einfacher, sie brauchen wenig Platz, das Risiko der Verwechslung der Oelsorten fällt dahin.

Ihr Traktor braucht nur noch ein einziges Oel:

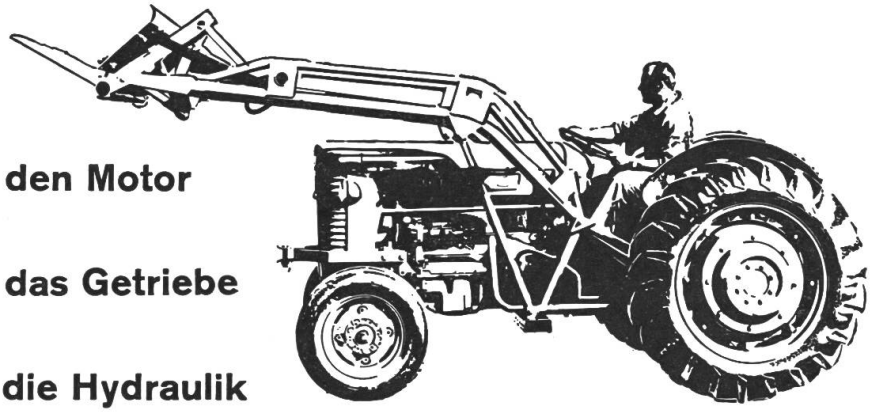
BP ENERGOL TRACTOR UNIVERSAL

speziell für die Landwirtschaft geschaffen

Für den Motor

Für das Getriebe

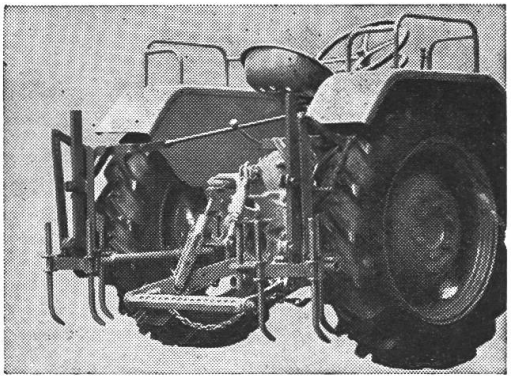
Für die Hydraulik



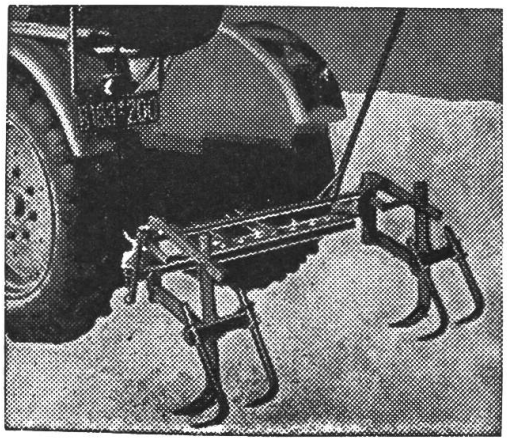
Für den Zwischenfruchtbau

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nötigste Zusatzgerät.



Für **3-Punkt-Hydraulik** gibt es ein **erprobtes, 2-hebliges** DEGENHART-Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik ist zu Fr. 290.- u. Fr. 320.-. **Anbau jeden Ackergerätes** möglich. Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor

Einhebelbedienung wie oben abgebildet, für alle Traktoren **ohne Hydraulik**, Fr. 280.—. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim seitwärts Fahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze.
2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder, Aecherli, Pony, Simar, Cub etc. Fr. 240.—.

10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.
Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, **Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu** angeben. - Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

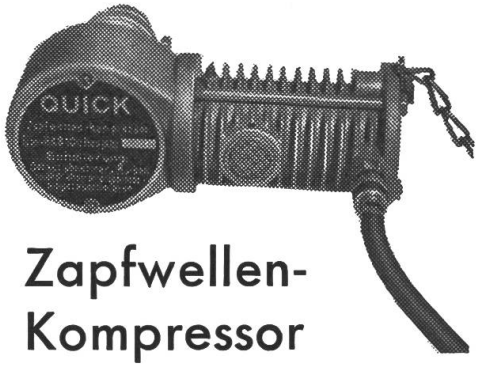
E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH) Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer, immer und überall

Anbau-Kultivatoren, 9- und 11-zinkig.

Anbau-Ackereggen, 2,20 m und 3,20 m breit.
(2- und 3-feldrig)

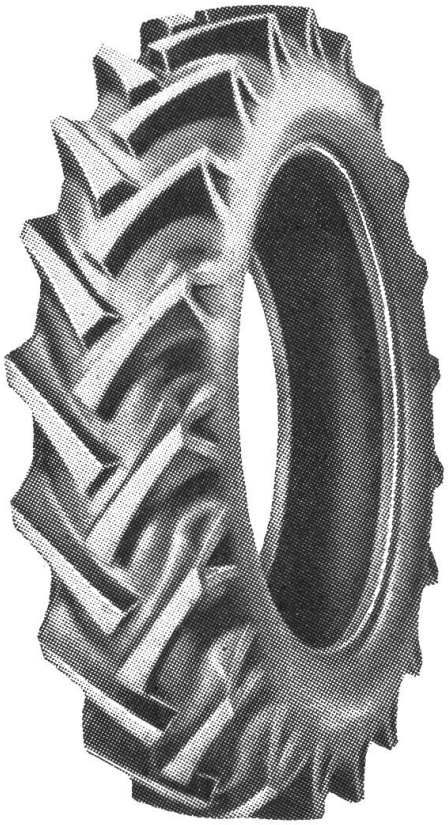


Zapfwellen-Kompressor «QUICK»

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis.
Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

F. WYTTENBACH
Wohlenschwil AG

techn. Artikel f. d. Landwirtschaft
Tel. (056) 3 37 17



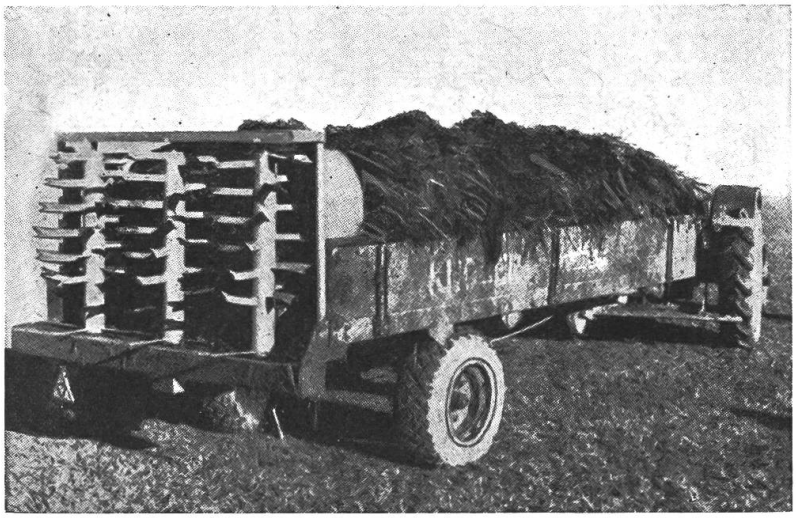
Traktorenpneus-Neugummierung durch

REGOMA AG ZÜRICH
Am Wasser 55 Tel. (051) 56 84 40

Der neue

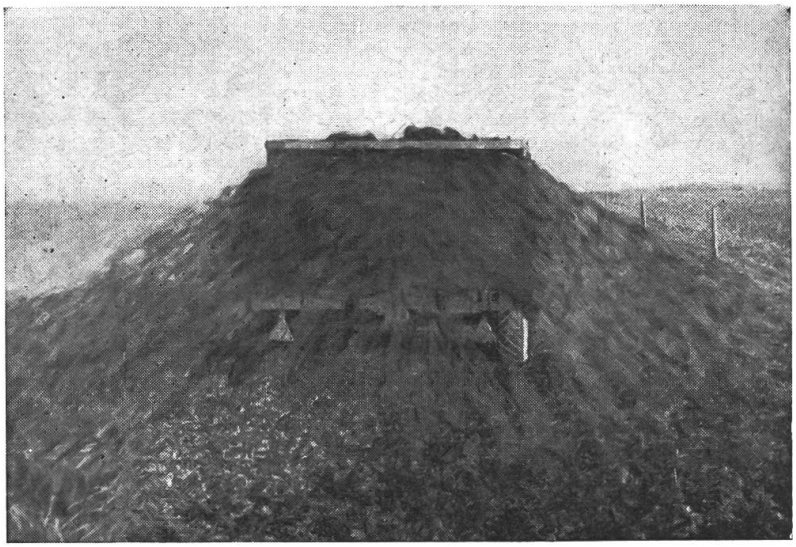
Miststreuer KRÜGER H-3

Sensationell in der Leistung, **streut bis 5 m breit.**
Sensationell im Preis!



- **Einsatzbereit ohne weitere Nebenkosten.**
- **Ladehöhe 80 cm**
- **Stabile Bauart**
- **Ladeinhalt bis 5 m³**
- **Leicht und schnell abnehmbares Streuaggregat**

- **Schon mit Kleintraktor ab 12 PS verwendbar**
- **Leichtzügigkeit**
- **Verschleissfest**
- **Streut alle Mistarten**
- **Vorschubeinstellung von Traktorsitz**



Ganzjährige Verwendungsmöglichkeit als Miststreuer-, Acker-, Heu- und Getreidewagen!
Entladen von Kartoffeln, Rüben usw. durch Abschieben mittels Kratzboden. –
3 verschiedene Grössen!
Auf Wunsch unverbindliche Vorführung auf dem eigenen Hof.

Verlangen Sie Prospekte bei der Generalvertretung für die Schweiz:

Hans Albrecht, Stadel bei Niederglatt (ZH)

Fahrzeugbau und Landmaschinen — Telefon (051) 94 21 39

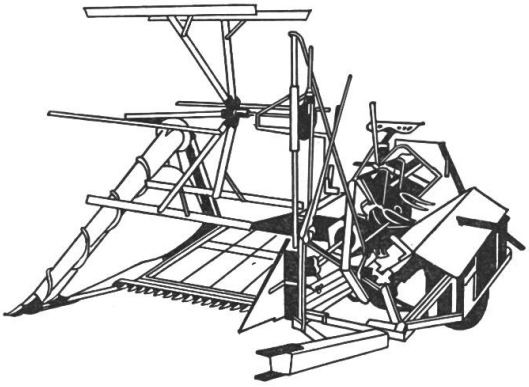
VEVEY
VEV
VE
VEY

Tausende
benützen die-
sen Traktor...

Warum nicht auch
Sie?

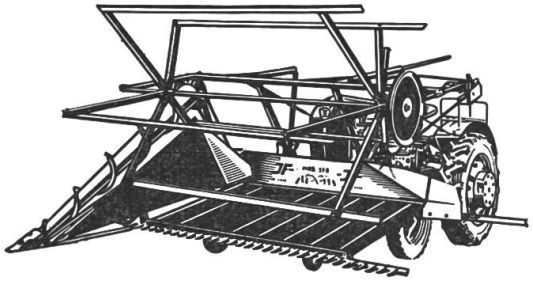
— MESSER —

Erntemaschinen für jeden Betrieb gross in Leistung - günstig im Preis



Bindemäher -JF-

einfach und robust, geringes Gewicht, keine Ketten, nur Tuch.

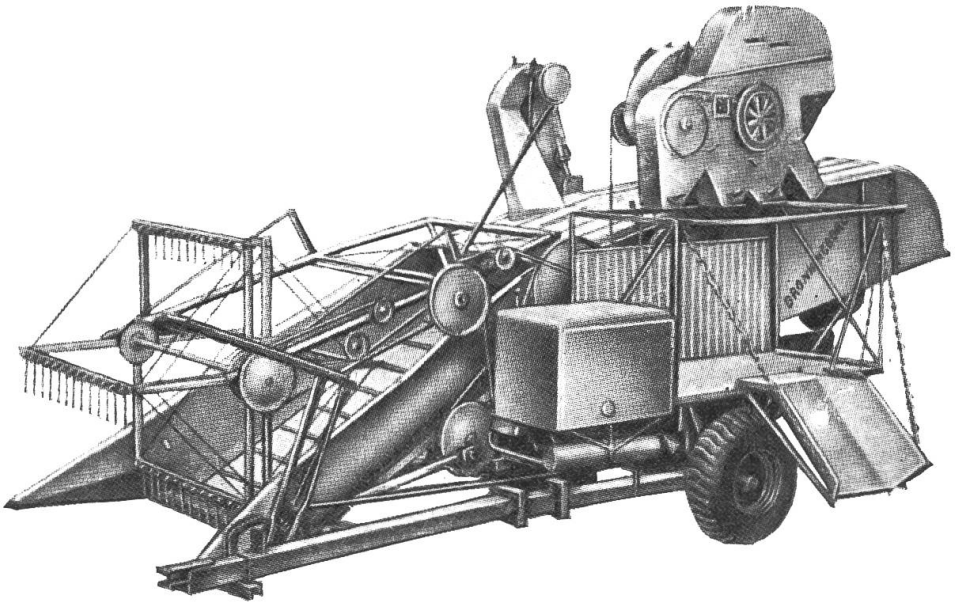


Schwadleger -JF-

zum Frontanbau an Traktoren, vorzüglich geeignet zum Schwadlegen bei der Getreideernte.

Der Mähdrescher Dronningborg

mit dem neuen, patentierten Zweiweg-Entgranner mit Unkrauttrenner und Gegenstrom-Steigluftreinigung. — DRONNINGBORG wird selbst von leichten und kleinen Traktoren gut und mühelos gezogen.

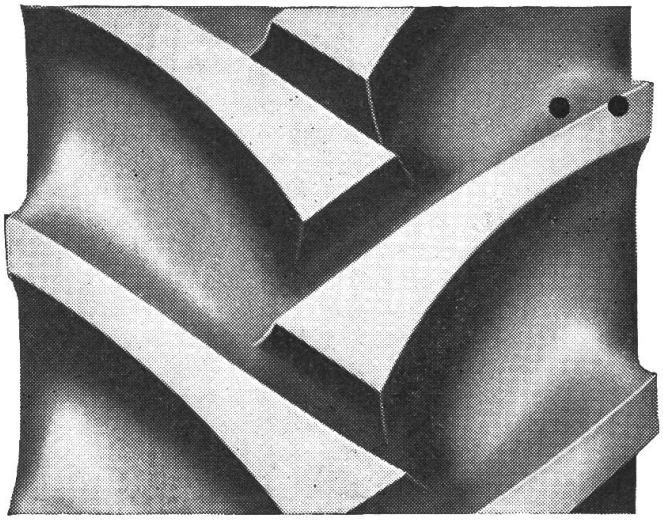


Preis ab
Fr. 10 500.—

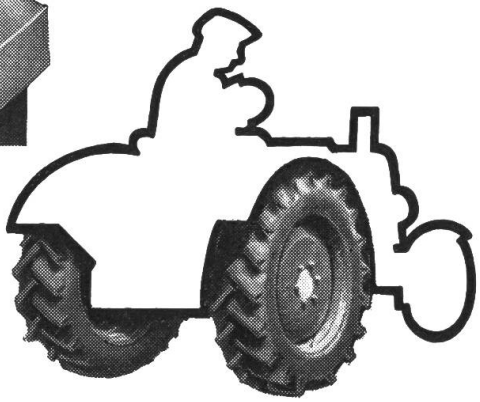
DRONNINGBORG ist dauerhafter als alles Bisherige, dank zweckmässiger und solider Konstruktion. Vom IMA geprüft und anerkannt. Leistung bis zu 64 Aren per Stunde.

Verlangen Sie Prospekte — wir beraten Sie gerne.

Ernst Messer AG. Landmaschinen Tel. 061 / 85 23 21 **Sissach BL**

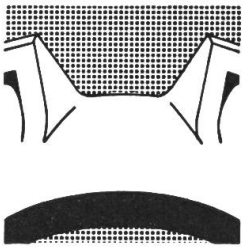


Farmer macht den Traktor stärker



... weil seine Zugkraft höher und seine Selbstreinigung wirksamer ist!

Die hohe Zugkraft des Continental Farmer-Reifens beruht nicht allein auf der Konstruktion kräftiger, keilförmig angeordneter Stollen, sondern ist vor allem auch in dem hohen Selbstreinigungseffekt des Farmer-Reifens begründet. Denn der Reifen behält auch während der Arbeit auf weichem Grund seine starke Griffigkeit. Auf nassem Lehmboden beträgt die Zugkraftsteigerung zum Beispiel bis zu 20 Prozent! Da Traktoren allgemein zu 50 Prozent Straßenfahrten absolvieren müssen, ist die Laufflächenmitte des Farmer-Reifens mit hochwertigen Gummiqualitäten extra verstärkt. Wer vom Traktor-Reifen hohe Abriebfestigkeit, starke Griffigkeit und wirksame Selbstreinigung verlangt, wählt daher Continental-Reifen!



Schräge Stollenflanken und ausgerundeter Profilgrund wirken krumenabweisend und halten den Reifen griffig und wirksam!

Anhaftende Erde findet in der keilförmigen Stollenanordnung keinen Halt. Sie wird nach dem Bodendurchlauf leicht abgeworfen!

A.G. für den Verkauf von Continental Gummiwaren Zürich, Utoquai 31, Ruf 051/34 44 36
Depots in Zürich, Basel, Bern, Biel, Chur, Genève, Lausanne, Lugano, Olten, Samedan, Schlieren, Vaduz und Winterthur.

Continental